

**Rozsudok Súdu prvého stupňa zo 4. februára 2009 – Omya/Komisia**(Vec T-145/06) <sup>(1)</sup>

(„Hospodárska súťaž — Koncentrácie — Žiadosť o informácie — Článok 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 139/2004 — Potrebnosť požadovaných informácií — Proporcionalita — Primeraná lehota — Zneužitie právomoci — Porušenie legitímnej dôvery“)

(2009/C 69/81)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

**Žalobca:** Omya AG (Oftringen, Švajčiarsko) (v zastúpení: Ch. Ahlborn, C. Berg, solicitors, C. Pinto Correia, advokát, a J. Flynn, QC)

**Žalovaná:** Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: V. Di Bucci, X. Lewis, R. Sauer, A. Whelan a F. Amato, neskôr V. Di Bucci, X. Lewis, R. Sauer a A. Whelan, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Žaloba proti rozhodnutiu Komisie z 8. marca 2006, prijatému podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, s. 1; Mim. vyd. 08/003, s. 40) a požadujúcemu opravu informácií oznámených v rámci posudzovania vo veci COMP/M.3796 (Omya)/J. M. Huber PCC)

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietá.
2. Omya AG je povinný nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 165, 15.7.2006.

**Rozsudok Súdu prvého stupňa z 11. februára 2009 – Iride a Iride Energia/Komisia**(Vec T-25/07) <sup>(1)</sup>

(„Štátna pomoc — Odvetvie energetiky — Náhrada uviaznutých nákladov — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za zlučiteľnú so spoločným trhom — Povinnosť podniku príjemcu najprv vrátiť skoršiu pomoc, ktorá bola vyhlásená za protiprávnu — Štátne prostriedky — Výhoda — Povinnosť odôvodnenia“)

(2009/C 69/82)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

**Žalobcovia:** Iride SpA (Turín, Taliansko) a Iride Energia SpA (Turín) (v zastúpení: L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli, advokáti)

**Žalovaná:** Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. Righini a G. Conte, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Zrušenie rozhodnutia Komisie 2006/941/ES z 8. novembra 2006 o štátnej pomoci č. C 11/06 (ex N 127/05), ktorú má Taliansko v úmysle poskytnúť v prospech AEM Torino (Ú. v. EÚ L 366, s. 62) vo forme subvencií na náhradu uviaznutých nákladov v energetickom sektore, v rozsahu, v akom toto rozhodnutie konštatuje, že ide o štátnu pomoc, a podmieňuje jej zlučiteľnosť so spoločným trhom tým, že AEM Torino vráti predchádzajúcu protiprávnu pomoc poskytnutú v rámci schémy pomoci v prospech „podnikov miestnej samosprávy“

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietá.
2. Iride SpA a Iride Energia SpA sú povinné nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 69, 24.3.2007.